



# 亚运

## 杭州四季青、钱江小商品市场商户备好“翻译”迎接他们

# 有外国运动员对半砍价,太会了



这几天,杭州四季青市场、钱江小商品市场来了一些特殊的客人——来参加亚运会的外国运动员。

这些身高超过1米85的运动员特别显眼,他们会像模像样地砍价,有人还拉着行李箱。一段视频里,一位外国运动员熟练地用英文砍价,最终以100元拿下售价120元的产品,让人觉得新奇又亲切。

网友们纷纷留下神评论——

“难道他们提前做攻略了,否则怎么能找到四季青、钱江小商品市场?”

“比我会砍价。”

外国运动员造访市场,会留下怎样有趣的故事?市场如何迎接他们?

### 喜欢性价比高的商品 砍价很有一套

在上塘路的钱江小商品市场“牛仔地带”店,吉尔吉斯斯坦的运动员买了两件衣服。老板崔大姐说,她的店最早拍下外国运动员们来购物的视频,上传抖音,一下子就火了。

她记得,吉尔吉斯斯坦的运动员和教练一起进店,教练看中了一件卫衣、一件T恤,一件120元,一件80元。“他在店里脱下上衣,试了效果,很满意,才下单。基本的英文单词我能听懂,我再用计算器展示价格。”

在四季青服装街区市场里,一名外国运动员则展现了砍价的超强功力。

昨天上午,几名伊朗运动员来到“磊”店铺,看中了好几件衣服。“砍价功力太强了,200元的衬衫,开口就是100元。”杨女士有点惊讶,这些外国运动员莫非提前做过攻略?

最后,伊朗运动员买了三件T恤,共100元——这是店里性价比最高的商品。

“吉亚奇”店铺的老板历先生对这群伊朗运动员印象很好。“他们很随和,我向他们打招呼说hello,他们微笑回应我。”在店里逛了20分钟,他们买了两件T恤,离开时还笑容满面地告别。

### 商户提前下载翻译软件 准备好零钱用于现金交易

9月19日,钱江小商品市场管理方在商户微信群里提醒,最近外国顾客增多,商户如果无法正常交流,建议下载同声翻译软件。

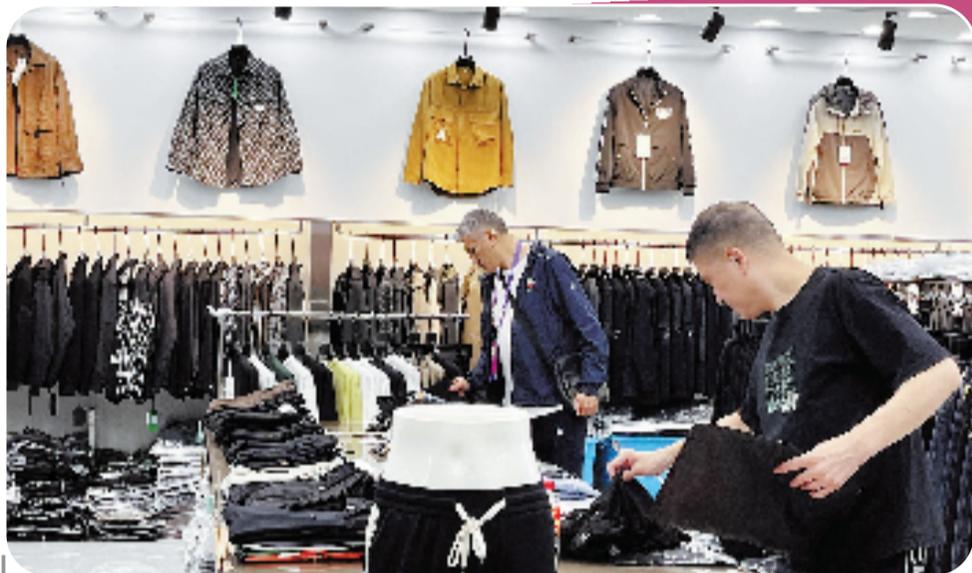
9月22日,管理方再次提醒商户们,准备一些现金,尤其是零钱。

“如果我们需要零钱,市场方会帮忙调节。”商户吴老板说,“遇到外国运动员问价格,我们都会热情回应。他们说英语,我们听得懂的,就会点头示意,拿出计算器打上价格数字。运动员们会还价,合适的就成交。”

市场一楼有银行摊位。摊位上的银行工作人员表示,在这里设摊是为了方便商户换零钱。“外国运动员多用现金,商户不能缺零钱。”

四季青市场所在的采荷街道工作人员告诉钱报记者,市场提前制定了详细方案。“外国运动员一踏入市场,市场里的翻译就会到位。如果商户自主沟通,翻译就在远处等着,但凡商户无法应付,翻译就会上前帮忙。”

本报记者  
章然



## 西湖边“永君妈妈的那碗面” 郭晶晶、白岩松都来打卡

本报讯 一段细长如丝的面条,加上葱、姜、蒜、辣椒等简单调味,半勺猪油,五分钟开水煮沸,两分钟下面捞起,一碗常山索面便上了桌。

西湖边新侨饭店的这碗面,最近人气颇旺,吸引了郭晶晶、白岩松、施一公等人纷纷打卡。

这碗面名叫“永君妈妈的那碗面”。它到底有何特别?9月23日上午,记者来到新侨饭店。参与亚运火炬传递的一些火炬手曾下榻这里。

一走进新侨饭店,看到门厅里摆放着多张火炬手和饭店工作人员的合影,其中“永君妈妈的那碗面”上镜率最高,有白岩松、郭晶晶、施一公等人打卡合影。

“我就是在这里给郭晶晶和她的同伴做面吃。”回忆起当时的情形,徐永君的眼睛亮了起来,她说,自己边给宾客们做面,边讲来杭闯荡的故事,“郭晶晶听得很认真。我讲到带着三个孩子,她似乎很有情感共鸣,微笑着点了点头。她讲话的声音很轻,很温柔。”

不仅仅郭晶晶,还有很多人吃过徐永君的面后被圈粉。“白岩松老师吃完面后笑咪咪地走过来和我说,‘我们合张影吧’。”徐永君说,还有央视名嘴刘建宏,他急匆匆地吃了面要去赶飞机,说这次没吃够,下次再来吃。

“火炬手们都很爱吃,可以说永君是我们饭店和火炬手合影最多的人了。”新侨饭店总经理竺丽萍笑着说。

徐永君是杭州新侨饭店的员工,她做的常



郭晶晶和徐永君的合影

山索面凭借着“小时候妈妈的味道”征服了很多游客,成了新侨饭店的网红。

很少有人知道,徐永君起初只是饭店一名洗碗工。

2021年,新侨饭店推出“小面大作”系列,衢州的常山索面也纳入其中,然而厨师们多番尝试,始终达不到预期的味道。后来,饭店就让衢州来的徐永君试试,没想到好评如潮,“有妈妈的味道”。她做的面因此被命名为“永君妈妈的那碗面”。

这碗面真有这么好吃吗?记者好奇地要求品尝一下。徐永君推来餐车,支起炉灶,烧了一碗。爽口的清汤配上细韧的面条,经过辣椒、姜、蒜等简单调味,一口下去,鲜味十足。

“我们这碗面的特点是三分面七分汤,面不能太多,吃不完可以再续,这样鲜味才能充分浸透。”徐永君说,一碗普普通通的常山索面,能够走进那么多人的心里,带动了家乡索面的销路,是她最开心的事。本报记者 孙韵

## 清风传家 德润之江 浙江省家风家训主题创作大赛启动

本报讯 家风家训既作用于个人和家庭,又能持续影响整个社会的风气。为发挥廉洁家风在道德浸润和教育引导方面的积极作用,深入挖掘浙江本土家风家训文化资源,首届“清风传家·德润之江”浙江省家风家训主题创作大赛面向全社会征集。

本次活动由浙江省委宣传部、浙江省文明办、浙江省妇联、浙江日报报业集团联合主办,

旨在通过以“写、画、说、演”的形式分享家家训好故事。

征集时间截止10月20日。参赛内容可以是诗礼传家、勤俭持家、尊老爱幼、明事知礼、正直善良、诚实守信、廉洁修身、敬业爱岗等主题的一个方面,也可以是其中的几个方面。

后续,主办方还将以“清风故事会”的形式,呈现家家训好故事。